

VADE-MECUM DU CANDIDAT GUÍA DEL CANDIDATO

NORMES DE PASSATION À L'USAGE DU CANDIDAT

No respetar las reglas enunciadas anula el desarrollo de la prueba del candidato.

→ Les candidats sont priés de vérifier les données (Prénom, Nom, date et lieu de naissance) sur leur convocation car ces données seront reportées sur leur diplôme.

Los candidatos deben verificar sus datos (Nombre, Apellido, fecha y lugar de nacimiento) en la convocatoria ya que estos estarán en su diploma.

→ Les candidats sont priés de se présenter **AU MOINS 15 MINUTES** avant le début des épreuves.

Se ruega a los candidatos presentarse por **LO MENOS 15 MINUTOS** antes del comienzo de las pruebas.

→ Les candidats en retard par rapport à l'heure du début de l'épreuve ne pourront plus intégrer la salle d'examen une fois l'épreuve commencée.

Una vez empezada la prueba, los candidatos atrasados no pueden ingresar a la sala de examen.

→ Le candidat doit présenter sa carte d'identité et sa convocation au surveillant, à l'examineur ou à toute personne responsable de la passation. En l'absence de l'un de ces deux documents, il est impossible au candidat de se présenter aux épreuves.

El candidato debe presentar su carné de identidad y su convocatoria al asesor, supervisor, examinador o a toda persona responsable del desarrollo del examen. En la ausencia de uno de estos dos documentos, es imposible al candidato rendir las pruebas.

→ Chaque candidat doit avoir son matériel – stylo à bille, effaceur etc.

Cada candidato debe tener sus útiles – lápices pasta, goma, corrector etc-.

→ Il est demandé d'écrire lisiblement sur la copie au stylo à bille ou à plume ou au feutre -mais pas au crayon à papier ! Se ruega a los candidatos escribir de manera legible con lápiz pasta, pluma o lápiz scripto. – ¡NO con lápiz mina!

→ Les brouillons ne sont pas corrigés.

Los borradores no son corregidos.

→ Il est formellement interdit au candidat de sortir pendant les épreuves. Le candidat qui a terminé doit attendre la fin de l'épreuve dans la salle d'examen.

En cas de force majeure, le surveillant doit appeler l'assesseur qui prend la décision soit de faire accompagner le candidat par le surveillant tandis que lui surveille soit d'annuler la passation du candidat.

Está formalmente prohibido al candidato salir de la sala durante la prueba. El candidato que terminó su prueba tiene que esperar hasta el final de la prueba en la sala de examen.

En caso de fuerza mayor, el supervisor tiene que avisar al asesor, el cual toma la decisión de acompañar al candidato mientras él supervisa a los demás candidatos y/o anular el examen del candidato.

→ Chaque candidat doit mentionner son numéro d'identification sur sa copie. Une copie sans numéro est une copie rejetée.

Cada candidato debe indicar su número de identificación sobre la primera página de su prueba.

Una prueba sin número de identificación será rechazada.

→ Le candidat mentionne son prénom et son nom de famille **sur la première page en bas comme il est indiqué et seulement à cet endroit.** Le prénom et nom ne doivent pas apparaître sur les autres pages car la copie est anonyme.

El candidato escribe su nombre y apellido en la primera página en el lugar indicado. Está prohibido indicar su nombre y apellido en las demás páginas ya que la prueba es anónima.

→ Le candidat doit remettre ses brouillons et ses sujets au surveillant avant de sortir de la salle d'examen, une fois le temps de l'épreuve écoulé.

El candidato debe entregar sus borradores y los temas de exámenes al supervisor antes de dejar la sala de examen, finalizado el tiempo de la prueba.

→ **El calendario establecido no está sujeto a modificaciones de ningún tipo. No se contempla la devolución ni la postergación de los derechos de inscripción.**

1. LLEVAR CARNÉ DE IDENTIDAD MÁS CONVOCATORIA.

2. LLEGAR POR LO MENOS 15 MINUTOS ANTES DE LA PRUEBA.

3. LLEVAR SUS ÚTILES – NO ESCRIBIR CON LÁPIZ MINA.

4. SÓLO EL NÚMERO DE INSCRIPCIÓN SOBRE LA PRUEBA.

5. NO SALIR DE LA SALA DURANTE LA PRUEBA.

6. DAR TODOS SUS BORRADORES Y TEMAS DE PRUEBA AL SALIR DE LA SALA DE EXAMEN.